



## «L'INTERNATIONALITE» EN DROIT INTERNATIONAL PUBLIC\*

par

**Eric WYLER**

*Chargé d'enseignement à l'Institut des H.E.I., Genève*

### RESUME

Cette contribution vise à élucider la notion « évidente » d'« internationalité » en droit international public.

Procédant par analogie avec le droit international privé, elle approche ce concept à partir des notions d'« interétatique », « interne » (« externe ») et « extranéité ». La démarche fait ainsi ressurgir la problématique classique des rapports entre droit international et droit interne, posée dans les termes de l'opposition entre conceptions « moniste » et « dualiste » ou « pluraliste », dont le sens se dévoile par la recherche des fondements épistémologiques de ces théories, les paradigmes de l'univocité et de l'analogie. Ces paradigmes affrontent de manière totalement différente l'hétérogénéité de valeurs et de systèmes juridiques dont est tributaire l'internationalité.

Il apparaît en définitive que le point de vue sur les rapports entre droit international et droit interne détermine très largement l'internationalité du droit international public, laquelle se comprend mieux selon la vision dualiste (pluraliste), plus proche des réalités juridiques concrètes, que selon le monisme et son prolongement radical, le droit « mondial ».

### ABSTRACT

This study attempts to explore the meaning of the apparently obvious notion of « internationality » in the expression « public international law ».

On the analogy of private international law, the analysis of this concept leads to question other notions such as the following: « interstate », « internal » (« external ») or « extraneous ». It is thus impossible not to deal with the classi-



cal controversy related to «monism» and «dualism» («pluralism») approaches regarding the relationship between international and municipal law.

The epistemological roots of these theories can be referred to as the paradigms of univocity and analogy. These paradigms do not equally consider the heterogeneity – viewed in terms of values and legal systems – of the international society.

Thus, it appears that the «internationality» of public international law is widely determined by the conception put forward on the subject of the relationship between international and municipal law. Since the dualist (pluralist) approach is more realistic than the monist approach and its extreme version (the idea of global law), it appears to be a more accurate mean in the understanding of the concept of «internationality».

## RESUMEN

El presente artículo pretende estudiar el significado de la, aparentemente obvia, noción de internacionalidad en Derecho internacional público.

Por analogía con el Derecho internacional privado, se parte del análisis de nociones como «interestatal», «interno» («externo») o «ajeno» («extraño»), lo que hace reaparecer la clásica problemática de las relaciones entre Derecho internacional y Derecho interno, planteada en términos de oposición entre las concepciones monista y dualista o pluralista. Los fundamentos epistemológicos de dichas teorías remiten a los paradigmas de la univocación y la analogía, que afrontan de manera completamente diferente la heterogeneidad de valores y de sistemas jurídicos de los que es tributaria la sociedad internacional.

Parece en definitiva que el punto de vista sobre las relaciones entre el Derecho internacional y los Derechos internos determina en gran medida la internacionalidad del Derecho internacional público, que se comprende mejor según la visión dualista (pluralista), más próxima a las realidades jurídicas concretas que, según la monista y su prolongación radical, el Derecho «mundial».